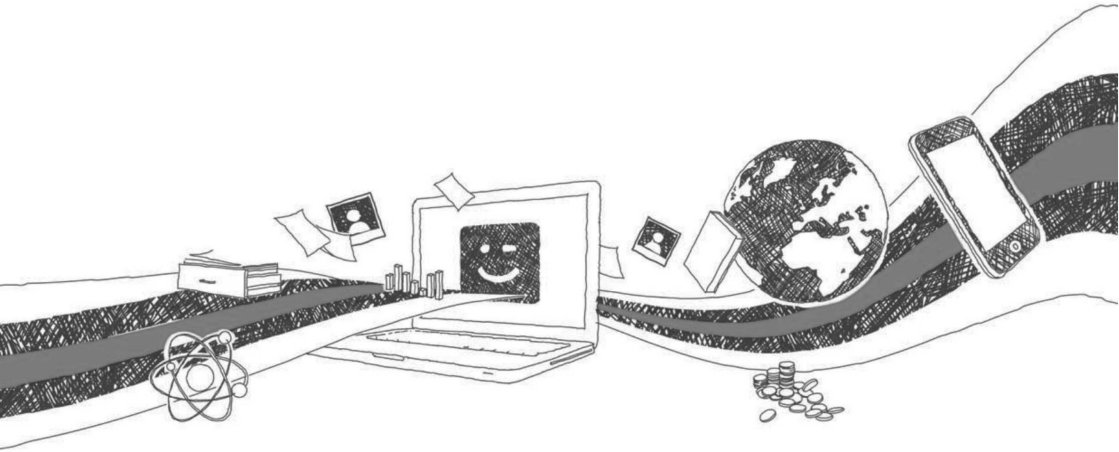


YOUR KNOWLEDGE HAS VALUE



- We will publish your bachelor's and master's thesis, essays and papers
- Your own eBook and book - sold worldwide in all relevant shops
- Earn money with each sale

Upload your text at www.GRIN.com
and publish for free



Linda Torresin

Chiavi Di Lettura Dell'Articolo Di V. Lakshin "Il Romanzo di M. Bulgakov Il Maestro E Margherita" E Analisi Del Suo Ruolo Negli Studi Bulgakoviani

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek:

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de/> abrufbar.

Dieses Werk sowie alle darin enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung, die nicht ausdrücklich vom Urheberrechtsschutz zugelassen ist, bedarf der vorherigen Zustimmung des Verlanges. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Bearbeitungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen, Auswertungen durch Datenbanken und für die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronische Systeme. Alle Rechte, auch die des auszugsweisen Nachdrucks, der fotomechanischen Wiedergabe (einschließlich Mikrokopie) sowie der Auswertung durch Datenbanken oder ähnliche Einrichtungen, vorbehalten.

Imprint:

Copyright © 2008 GRIN Verlag GmbH
Druck und Bindung: Books on Demand GmbH, Norderstedt Germany
ISBN: 978-3-656-43916-5

This book at GRIN:

<http://www.grin.com/en/e-book/212619/chiavi-di-lettura-dell-articolo-di-v-lakshin-il-romanzo-di-m-bulgakov>

GRIN - Your knowledge has value

Der GRIN Verlag publiziert seit 1998 wissenschaftliche Arbeiten von Studenten, Hochschullehrern und anderen Akademikern als eBook und gedrucktes Buch. Die Verlagswebsite www.grin.com ist die ideale Plattform zur Veröffentlichung von Hausarbeiten, Abschlussarbeiten, wissenschaftlichen Aufsätzen, Dissertationen und Fachbüchern.

Visit us on the internet:

<http://www.grin.com/>

<http://www.facebook.com/grincom>

http://www.twitter.com/grin_com



UNIVERSITÀ CA' FOSCARI DI VENEZIA
FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE
CORSO DI LAUREA IN LINGUE E LETTERATURE MODERNE E
CONTEMPORANEE OCCIDENTALI

PROVA FINALE DI LAUREA

**CHIAVI DI LETTURA DELL'ARTICOLO DI V.
LAKSHIN "IL ROMANZO DI M. BULGAKOV *IL
MAESTRO E MARGHERITA*" E ANALISI DEL
SUO RUOLO NEGLI STUDI BULGAKOVIANI**

Laureanda: Linda Torresin

ANNO ACCADEMICO 2007 – 2008



UNIVERSITÀ CA' FOSCARI DI VENEZIA
FACOLTÀ DI LINGUE E LETTERATURE STRANIERE
CORSO DI LAUREA IN LINGUE E LETTERATURE MODERNE E
CONTEMPORANEE OCCIDENTALI

PROVA FINALE DI LAUREA

**КЛЮЧИ К ЧТЕНИЮ СТАТЬИ “РОМАН М.
БУЛГАКОВА *МАСТЕР И МАРГАРИТА*” В.
ЛАКШИНА И ЕЕ РОЛЬ В БУЛГАКОВЕДЕНИИ**

Laureanda: Linda Torresin

ANNO ACCADEMICO 2007 – 2008

ОГЛАВЛЕНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ	2
Глава первая. ЦЕНЗУРИРОВАННЫЙ БУЛГАКОВ: ЗАПОЗДАЛОЕ ОТКРЫТИЕ И СУДЬБА РОМАНА <i>МАСТЕР И МАРГАРИТА</i>	3
1. История создания “закатного романа” М. А. Булгакова	3
2. Булгаков публикуется!	5
3. <i>Мастер и Маргарита</i> и литературная полемика 60-х годов	6
Глава вторая. ТВАРДОВСКИЙ И «НОВЫЙ МИР»	9
1. Краткая хронология	9
2. «Новый мир» Твардовского	11
3. Разгон «Нового мира»	13
Глава третья. РОЛЬ СТАТЬИ В. ЛАКШИНА “РОМАН М. БУЛГАКОВА <i>МАСТЕР И МАРГАРИТА</i>” В БУЛГАКОВЕДИИ	15
1. Лакшин и рождение первой статьи-комментария к <i>Мастеру и Маргарите</i>	15
2. Форма и жанр, реалистический элемент и парадокс в <i>Мастере и Маргарите</i>	16
3. Воланд и двусмысленность зла	18
4. Добро и зло, власть и человеческая воля в главах о Иешуа и Понтии Пилате	20
5. Темы творчества и любви в образе булгаковского Мастера	22
6. Лакшинское понятие “закона справедливости”	24
ПРИМЕЧАНИЯ	I
БИБЛИОГРАФИЯ	IX

ПРЕДИСЛОВИЕ

Задача настоящей работы – разбор самой первой статьи о *Мастере и Маргарите* “Роман М. Булгакова *Мастер и Маргарита*” В. Лакшина, опубликованной в шестом номере журнала «Новый мир» 1968 года.

Булгаковский роман теперь читают многие как классику русской литературы XX века, но его долго не печатали.

Создаваемый автором вплоть до самой смерти в 1940 году, он вышел в печать лишь в 1967 году.

Сложной истории процесса творения и печатания романа посвящена первая часть моей работы.

Во второй части речь идет о журнале «Новый мир», поместившем замечательную статью В. Лакшина.

Я пыталась показать, насколько не случайно статья Лакшина оказалась именно в «Новом мире» А. Твардовского, являвшемся единственным “органом правды” и точкой опоры интеллигенции в России в 50 - 70 годах прошлого века.

Следовательно, в третьей части своей работы я расследовала содержание статьи о романе Булгакова “новомирского” критика В. Лакшина, отношение литературоведа к роману и основным темам булгаковского творчества.

Глава первая

ЦЕНЗУРИРОВАННЫЙ БУЛГАКОВ: ЗАПОЗДАЛОЕ ОТКРЫТИЕ И СУДЬБА РОМАНА *МАСТЕР И МАРГАРИТА*

1. История создания “закатного романа”

М. А. Булгакова

“Представь. Сидят, как мы сейчас, на скамейке два литератора, а с соседней скамьи встает и обращается к ним с учтивым вопросом удивительный господин в сером берете на ухо и с тростью под мышкой...”

В. Я. Лакшин¹

В декабре 1928 года у М. А. Булгакова возник замысел романа, позднее названного *Мастер и Маргарита*². Автор работал над своим произведением до самой смерти, и оставил нам многочисленные редакции и варианты³.

Из редакции в редакцию Булгаков перерабатывал план романа и систему главных лиц, периодически уничтожая большие куски текста.

Первая и вторая редакция произведения были закончены не позднее мая 1929 г., так как 8 мая того же года писатель сдал в издательство «Недра» главу «Мания фурибунда» (*лат. furibundus* - «бешеный») из будущего романа *Мастер и Маргарита*, подписанную псевдонимом «К. Тугай».

Первые редакции романа были уничтожены автором 18 марта 1930 года после запрета пьесы *Кабала святош*. Через десять дней, 28 марта 1930 года, Булгаков в письме Правительству СССР подробно описал сожжение романа:

18 марта 1930 года я получил из Главреперткома бумагу, лаконически сообщающую, что не прошлая, а новая моя пьеса *Кабала святош* (*Мольер*) к

представлению не разрешена. Скажу коротко: под двумя строчками казенной бумаги погребены – работа в книгохранилищах, моя фантазия, пьеса... Погибли не только мои прошлые произведения, но и настоящие, и все будущие. И лично я, своими руками, бросил в печку черновик романа о дьяволе, черновик комедии [*Блаженство*] и начало второго романа *Театр* [*Театральный роман*]. Все мои вещи безнадежны⁴.

Возвращение Булгакова к “роману о дьяволе” состоялось в 1931 году.

Третья редакция, создававшаяся вплоть до 1934 года⁵, имела подзаголовок «Фантастический роман» и разные варианты названий. Эта редакция представляет собой первый полный текст романа *Мастер и Маргарита*, включающий 37 глав. Ни мастера, ни Маргариты в первой и второй редакциях еще не было, а в третьем варианте появились оба героя.

Но роман все еще не вполне удовлетворял Булгакова, постоянно перерабатывающего его структуру.

Второй половиной 1936 г. или началом 1937 г. датируется работа Булгакова над четвертой редакцией романа, не имевшего пока определенного названия. В том же 1937 г. была начата еще одна редакция (было написано 13 глав). Она первоначально называлась *Князь тьмы*, но уже во второй половине 1937 года появилось окончательное заглавие *Мастер и Маргарита*.

2 мая 1938 г. Булгаков читал три первые главы *Мастера и Маргариты* Н. С. Ангарскому⁶. Редактор отказался печатать роман⁷. Писатель этого ожидал. Он хорошо знал, что “надежды на напечатание его [романа] – нет”⁸. Булгакова мучали мысли о романе и его судьбе⁹. Однако творческий процесс продолжался.

В ночь на 23-е мая 1938 г. была закончена шестая (по И. Белобровцевой и С. Кульяс¹⁰) рукописная редакция из 30 глав.